

Briuselis, 2022 m. birželio 3 d.  
(OR. fr)

9794/22

FIN 599  
INST 209  
PE-L 24

## PRANEŠIMAS DĖL „I/A“ PUNKTO

nuo: Biudžeto komiteto

kam: Nuolatinųjų atstovų komitetui / Tarybai

Komisijos dok. Nr.: 9658/22

Dalykas: Asignavimų perkėlimas Nr. DEC 14/2022 2022 finansinių metų bendrojo biudžeto III skirsnyje (Komisija)

1. 2022 m. birželio 1 d. Komisija pateikė Tarybai pasiūlymą dėl asignavimų perkėlimo Nr. DEC 14/2022 pagal Finansinio reglamento<sup>1</sup> 31 straipsnio 1 dalį.

Šio pasiūlymo tikslas – į 14 03 01 straipsnį (*Humanitarinė pagalba*) perkelti 105 mln. EUR įsipareigojimų asignavimų ir mokėjimų asignavimų iš 30 04 01 straipsnio (*Solidarumo ir neatidėliotinos pagalbos rezervas*) ir 100 mln. EUR įsipareigojimų asignavimų bei 39 mln. EUR iš 14 02 01 11 punkto (*Rytinės kaimyninės šalys*), kaip išdėstyta dokumente 9658/22.

<sup>1</sup> 2018 m. liepos 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2018/1046 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 ir Sprendimas Nr. 541/2014/ES, bei panaikinamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 193, 2018 7 30, p. 1).

2. Šio perkėlimo tikslas – 205 mln. EUR įsipareigojimų asignavimų ir 144 mln. EUR mokėjimų asignavimų padidinti humanitarinę pagalbą milijonams žmonių, nukentėjusių nuo Rusijos karinės agresijos prieš Ukrainą padarinių, šiose srityse: maisto ir ne maisto produktai, pagalba grynaisiais pinigais, vandens tiekimas ir sanitarinės paslaugos, sveikata, apsauga, įskaitant vaikų apsaugą, apsauga nuo smurto prieš moteris ir lytinės bei reprodukcinės sveikatos apsauga ir švietimas ekstremaliųjų situacijų atvejais.

Kadangi atvejis skubus, patvirtinimui pagal Finansinio reglamento 31 straipsnio 4 dalį taikomas trijų savaičių laikotarpis.

3. Biudžeto komitetas šį pasiūlymą dėl perkėlimo išnagrinėjo 2022 m. birželio 3 d. posėdyje.
4. Išnagrinėjęs pasiūlymą, Biudžeto komitetas kvalifikuota balsų dauguma susitarė pasiūlyti Nuolatinį atstovų komitetui rekomenduoti Tarybai patvirtinti:
  - dokumente 9658/22 išdėstytą pasiūlymą dėl asignavimų perkėlimo ir
  - PRIEDE pateiktą laiško šiuo klausimu projektą.

---

**LAIŠKO PROJEKTAS**

nuo: Tarybos Pirmininko  
kam: Europos Parlamento Pirmininkei  
kopija: Komisijos Pirmininkei

Gerbiamoji Pirmininke,

remdamasis 2018 m. liepos 18 d. Finansinio reglamento<sup>1</sup> 31 straipsnio 4 ir 6 dalimis, informuoju Jus, kad Taryba patvirtino asignavimų perkėlimą Nr. DEC 14/2022 2022 finansinių metų bendrojo biudžeto III skirsnyje (Komisija).

Pagarbiai

---

---

<sup>1</sup> 2018 m. liepos 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2018/1046 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 ir Sprendimas Nr. 541/2014/ES, bei panaikinamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 193, 2018 7 30, p. 1).